

官话方言研究

贺 巍

上海图书馆藏书

官话方言研究

贺 巍

前 言

社会在发展,历史在前进。回顾从1957年到语言研究所从事方言研究工作以来,所走过的路程,还历历在目。本书所选编的作者从1960年到1996年所写的有关汉语方言文稿共三十篇,可以说是在汉语方言研究的过程当中,所留下的一点痕迹。这些文稿其中有二十三篇曾分别在《中国语文》、《方言》、《中国语言学报》、《语文研究》等刊物上发表过;有七篇是根据原有的提纲,又作了一番调查研究新整理出来的。为了本书的体例和内容一致,对已发表的文稿,作了适当的修改。在写作这些文稿时,都是从整个汉语方言研究作为出发点来考虑的,但所根据的事实大多是官话区的方言,因此把本书的名称叫做《官话方言研究》似乎比较恰当。其内容大致可以分为以下八类。

①本书第一篇《汉语方言研究的现状与展望》一文,是在改革开放之后,汉语方言研究得到蓬勃的发展,于1991年为《语文研究》写的一篇专稿。作者从当时方言研究的发展状况出发,指出未来的十年将是方言研究最好的发展时机。其发展的趋势是所研究的范围将更加广阔,所设立的项目将更加宏大,所研究的问题将更加深入。继《中国语言地图集》汉语方言分区图完稿之后,编写《现代汉语方言大词典》的工作已提上日程,省区性汉语方言通志也将着手编写。此外,作者还就汉语方言分区的成就和问题,汉语方言的重点调查研究,汉语方言省区方言志的编写,汉语方言语法的研究,汉语方言音档的建立以及汉语方言研究的理论和方法等问题,都提出了一些可行性的建议。至今多项研究课题已经完成或正在进行中。

②本书第二篇《汉语官话方言入声消失的成因》是作者长期考虑的一个问题。《中国语言地图集》把官话分为北京官话、东北官话、冀鲁官话、胶辽官话、中原官话、兰银官话、西南官话、江淮官话等八个方言区。就有没有入声而言,古入声字在江淮官话及西南官话少部分地区,今仍读入声。除此之外,官话的大部分地区古入声消失,今读成了舒声。以往调查研究的多是古入声字在官话方言里的类别及其演变的规律问题,而对于官话地区入声消失的成因,还论述得较少。经过长期的调查研究,本文指出,古入声演变为舒声需具备两方面的条件:一是入声韵尾消失把调值变为舒声调值;二是在语音构造当中舒声有一定的空位可以供舒化的入声字填补。前一种变化是入声消失的前提,后一种变化是古入声字在舒声调类中的再分配。所谓再分配就是根据入声演变的各类新调值,分别进入舒声的各个调类。在这个过程中,舒声音节的空位,是入声舒化最重要的成因。除此之外,作者还从汉语词尾的产生和发展,连读变调所引起的变化,文白读音的分立,词汇的发展和语法功用不同的影响以及古舒入两读舒声的遗留等五个方面,来说明官话方言入声消失的可能途径。

③随着汉语方言研究的不断深入,本书第三篇对汉语方言语法的研究,提出了一些问题。作者认为方言语法是方言研究当中的一个重要环节,对现代汉语、方言分区的研究有重要的作用。研究方言语法最重要的是要弄清方言事实,可以从调查自己和自己相近的方言入手,逐步扩大调查范围,把调查引向深入。方言中的特殊现象或特殊格式一定要调查清楚。在调查时

要特别注意语音和语法的关系。变韵、变音、连读变调、字音的分化,常常表示一定的语法功用;语调、语境的不同会改变句式。要注意语缀和语助词的用法。方言语法的分析和描写以罗列事实为主;要进行比较,分清层次,有些句式好像相同,但其用法不同,类型不同;还要研究不同句式的功用及其相互关系。方言语法研究的范围非常广阔,可以从方言中选取某些特点作专题研究,也可以对某方言进行全面的系统的分析和描写,出方言语法专著。

④从第四篇到第十篇是就方言同义词、方言和普通话、方言和词典编纂、方言志和方言词典的编写等问题来讨论的。关于编纂汉语方言词典,是作者在五十年代根据推广普通话的需要及其发展趋势提出来的。本文从历史和现实两个方面,指出了编纂这类词典的重要作用,同时还对汉语方言词典的类别以及材料的收集和整理等工作,提出了具体的意见。从八十年代起,编写地方志的工作,已在全国范围内展开,现在已转入续修。由长期历史所形成的地方方言,不言而喻应该收录在各地所编写的地方志之中。作者根据《长治方言志》、《忻州方言志》和《广西通志·汉语方言志》的编写情况,提出了方言志的类型和内容等方面的问题,供编写时参考。以往,对汉语方言词汇研究的不够,为了改变这种状况,作者根据大量的调查材料,对汉语方言的同义词作了一番研究。作者认为同义词中,包含有各种层次,除少数是外来语少数民族语的借用或融合以外,主要是方言词的积累和古汉语词的遗留;由于人对社会的认识不同以及各方言的语音不同,构词方式不同而形成了现在的各种不同的同义词。关于方言和词典编纂的关系,作者指出,规范型的现代汉语词典,对于汉民族共同语的发展,对于普通话推广有重要的作用。方言是编写词典的基础。方言词汇是普通话词汇的源泉,酌量收录一些方言词语,对汉语的规范化不仅不会有妨害,而且会有一定的促进作用。

⑤从第十一篇到第十九篇,是讨论汉语方言分区的。为了完成国家“六五”规划《汉语方言分区图集》的工作,作者担负了绘制《河南山东皖北苏北的官话》、《河北省北京市天津市方言的分区》、《东北官话的分区》等三幅图的工作。这三幅图从行政区域来说,包括有河南,山东,江苏,安徽,湖北,河北,北京,天津,内蒙,辽宁,吉林,黑龙江等十二个省市;所占的面积大致是长江以北,京广路以东的地区和东北地区。作者根据以往的调查材料及新近的补充调查材料,把本地区的方言分为江淮官话,中原官话,胶辽官话,冀鲁官话,北京官话和东北官话六个区。这六种官话的主要差别是表现在今声调的类别和古入声的演变上。江淮官话有入声,可以和其他五种官话相区别。其他官话都没有入声,大都是阴平,阳平,上声,去声四个声调。古入声全浊声母字今都读阳平,是这五种官话的共性;但从古入声清音母和次浊声母的今调类上可以把这五种官话区别开来。中原官话的古入声清音母和次浊声母字今读阴平是本区的主要特点。中原官话和冀鲁官话相比,古次浊入声今读阴平是中原官话的特性,今读去声是冀鲁官话的特性。冀鲁官话和胶辽官话相比,古清音入声今读阴平是冀鲁官话的特性,今读上声是胶辽官话的特性。北京官话和东北官话的特点是古入声清音声母字今分归阴平,阳平,上声,去声,但东北官话今读上声的字比北京多是本区的显著特点。

⑥从第二十篇到第二十五篇,是作者对获嘉方言的语音、语法、构词等方面的问题所作的分析和描写。《获嘉方言韵母的分类》、《获嘉方言的一种变韵》,论述了获嘉方言变韵的系统和功用。作者指出变韵是河南省北部方言的一个特点。获嘉方言的四十八个基本韵母多数都可以变韵。变韵分为两类;基本韵母逢名词(包括量词)的变韵,相当于其他方言读轻声的“子”尾;基本韵母逢动词的变韵功用是表示已然,不变韵的是表示未然。获嘉方言的疑问句有十种句型,可以分为特指问句、是非问句、反复问句、选择问句四类。作者认为反复问句的[VP不

VP]和[VP没VP]互补;[可VP]是本方言反复问句的一种特殊句型。反复问句是谓语的重复,选择问句是谓语的并列。特指问句受疑问代词支配。是非问句,受时间点限制,问话的目的着重于结果。反复问句问话的目的着重于让对方说明情况;选择问句问话的目的是在于让对方作出选择和比较。如果说话的目的是着重于选择,其时间点多是说话时还未发生的事;如果说话的目的着重于比较,其时间点多是在说话时已发生的事。从获嘉方言来看,[可VP]句型是对[VP不VP]句型的简化;在同一方言中共存,属于同一层次。

⑦从第二十六篇到第二十八篇,是作者对济源和洛阳两地方言所作的简要的记录。为了绘制汉语方言地图,为了编写汉语方言志,这种记录是非常必要的。基于这种目的,作者对这项工作提出了一个大致的内容,即主要记录一个方言的语音系统和几百条常用词汇及若干条各地有差别的语法例句。全国两千多个县市,如果把各县市作为一个调查点,各点都有这样的记录,在这个基础上,再详细调查若干个控制点,就能编写出一部较详细的汉语方言志,还可以绘制出一部较详细汉语方言地图。因此,做好这项工作,对汉语方言的研究是十分重要的。

⑧第二十九篇和第三十篇,是作者对汉语方言的声调所作的论述。《今声调与古平仄》一文,作者从现代汉语方言出发,举例说明今声调与古平仄的关系。作者指出平仄指的不是今声调,而是根据古四声来分的。“平”是古平声,“仄”包括古上去入三声。从现代汉语方言来看,有入声又分阴阳平的方言,今阴平和今阳平是古平声;有入声而不分阴阳平的方言,今平声和古平声相当。没有入声的方言,古入声归入今阴平或今阳平或者分派到某几个声调,今读上声或去声的字是仄声。《汉语方言声调漫谈》一文是应读者的要求来写的。其出发点是为读者提供一点有关汉语方言声调方面的知识。本文大致涉及到了声调的作用,调值和调类,声调和字音构造,古四声的演变,汉语方言的声调,连读变调和轻声,声调和平仄,声调和反切等方面的内容。其中的有关部分,曾摘要在上海出版的汉语拼音小报上发表。

以上是对本书的内容所作的简要介绍。原文发表的期刊不同,写作的年代不同,前后肯定会有不一致的地方。现在把这些已发表的文稿和未发表的文稿汇集在一起,虽然经过一番修改,但可以肯定仍有许多不足之处,欢迎读者予以批评指正。

最后,我要借本书出版的机会,向中国社科院老干部局表示衷心的感谢。本书曾列入老干部局的科研规划,在调查研究方面,得到了大力的支持和帮助。本书完稿之后,在出版方面遇到困难时,语言研究所在经费方面予以资助,使本书得以顺利出版,我从内心深处,感谢所领导对老同志的关心。语言研究所方言研究室是我长期工作的地方,和我共事的张振兴教授、李琦先生、聂建民先生以及打印室的同志,对本书的成稿和打印给予了热情的支持和帮助,谨致以深切的谢意。本书能在方志出版社出版,我应该特别感谢夏经林社长、李祖德总编和李占领主任的帮助。还有北京联华印刷厂张振海经理帮我印刷,谨致以由衷的感谢之情。在本书出版的时候,我怀念过去从事方言调查研究工作的情景,我要向关怀过帮助过我的师长和朋友,表示诚挚的谢意。

中国社会科学院语言研究所 贺 巍

2002年8月16日

目 录

前言	1
汉语方言研究的现状与展望	1
汉语官话方言入声消失的成因	11
汉语方言语法研究的几个问题	19
汉语方言同义词略说	30
方言和普通话	37
方言和词典编纂	41
关于编纂汉语方言词典的几个问题	48
关于编纂方言志的几个问题	
兼评《长治方言志》和《忻州方言志》	52
新编地方志方言编评述	58
《广西通志·汉语方言志》评审意见	62
吴方言词语与官话的差异	64
晋语舒声促化的类别	69
河南方言词汇	72
河南山东皖北苏北的官话	85
河南省西南部方言的语音异同	93
冀鲁豫三省毗连地区的方言分界	98
中原官话的特性及其内部差别	102
东北官话的分区	105
河北省北京市天津市方言的分区	115
获嘉方言韵母的分类	127
获嘉方言的一种变韵	141
获嘉方言的语法特点	148
获嘉方言的疑问句	
兼评反复问句两种句型的关系	157
获嘉方言的语助词	166
获嘉方言表音字词表	174
济源方言记略	183
济源方言同音字汇	205
洛阳方言记略	215
今声调与古平仄	237
汉语方言声调漫谈	242

汉语方言研究的现状与展望

汉语方言研究近年来有很大发展,到本世纪末将有更大的进步。其发展趋势是所研究的范围将更加广阔,所设立的项目将更加宏大,所研究的问题将更加深入。继《中国语言地图集》汉语方言分区图完稿之后,编写《现代汉语方言大辞典》的工作已提上日程,省区域性汉语方言通志将着手编写,汉语方言重点调查的工作也将继续下去,对汉语方言研究的理论和方法也将继续进行探讨,未来的十年,将是方言工作者大有可为的时代。现在就今后方言研究所设立的项目以及所研究的问题,说一点个人意见,供调查研究时参考。本文分拾节:(壹)汉语方言研究的现状,(貳)汉语方言分区的成就及问题,(叁)汉语方言的重点调查研究,(肆)汉语方言省区方言志的编写,(伍)汉语方言语法的研究,(陆)汉语方言词典的编写,(柒)汉语方言的专题研究,(捌)汉语方言语音系统的研究,(玖)汉语方言音档的建立,(拾)汉语方言研究的理论和方法。

壹 汉语方言研究的现状

汉语方言研究有不少项目被列入国家的“六·五”规划和“七·五”规划,其研究成果推动了汉语方言研究的发展;《方言》季刊的创刊,汉语方言学会的成立,团结了一大批方言工作者,提高了整个学科的研究水平,可以说目前的汉语方言研究状况是建国以来最兴盛的时期。现在从以下三方面说明。

1.1 方言研究的队伍在不断壮大。建国初期本学科只有少数专家在众事这方面的工作。随着国家的统一,社会主义建设事业的需要,推广普通话成为我国政治、经济生活中的一件大事,调查研究各地的方言,找出学习普通话的对应规律,也就成为开展这项工作的重要条件。为此教育部和语言研究所于一九五六年联合开办了普通话语音研究班。通过严格训练,培训了一大批方言工作者,分布在全国各地,对汉语方言进行了普查。经过多年的实践,目前这些人已成为方言调查研究工作中的骨干力量。除此之外,一些大专院校还开设了方言课,为开展当地的方言调查工作培训了不少人才。一九七九年学位制实行之后,一些科研机关和大专院校还招收了不少方言研究生,系统地学习了方言学课程,进行了田野调查,使方言调查研究的水平,向前推进了一步。这些人年纪轻、工作能力强,是本学科最有生气、最有希望的一辈。一九八一年汉语方言学会成立,其宗旨是“团结汉语方言工作者,推动汉语方言的调查研究,为提高我国的文化水平,加速实现四个现代化贡献力量。”至此本学科有了自己的学术团体。汉语方言学会成立时会员只有几十人;至今已召开了五次年会,会员已达到三百五十人左右。这是研究汉语方言的主要力量。

1.2 方言研究的范围在不断扩大。方言研究的范围以往多限于语音方面。三十年代和四十年代出版的《现代吴语的研究》、《钟祥方言记》、《厦门音系》、《湖北方言调查报告》等方言著作,主要是单字音语音系统的描写和古今音的对比,词汇记录的较少,方言语法的研究大都未涉及到。一九六〇年《昌黎方言志》出版之后,打破了以往方言研究的模式,扩大了方言研究的

范围,和以往的方言著作相比,以下四点比较突出。

- ①语音系统的描写是从口语出发,注意了对儿化韵和连读变调等方面的分析研究。
- ②对本方言的语法特点作了较详细的描写。
- ③记录了大量的方言词汇和长篇故事及语法例句等。
- ④注意了本方言的内部差别及方言分区的研究。

这本专著为后来的方言研究确定了一个新的模式,至今还在发生影响。一九七九年《方言》创刊之后,发表了许多重要文章,推动了汉语方言研究的发展,形成了两个高峰:一是关于汉语方言连读变调的研究。从《方言》创刊第一期李荣先生的《温岭方言的连读变调》起,一直到一九八四年,《方言》的每一期差不多都有这类文章发表。文章之多,分析之深入是前所未有的。这个问题所以引起讨论,其重要性是在于连读变调是研究调类的组合与变化,是音位构造学与音韵系统学的组成部分。连读变调不研究清楚,单字调就不好确定,记音就有困难。二是关于汉语方言分区的研究。一九八三年《汉语方言分区图》列入国家“六·五”规划之后,为了开展这项工作,除了利用以往的研究成果之外,还要对一些地方作补充调查。《方言》从一九八四年开始登载有关方言分区的文章,一直延续到一九八九年的第四期。这类文章的发表,把汉语方言分区的研究推到了一个新的高度,同时也扩大了方言研究的领域。

1.3 出版了不少方言研究成果。这是近年汉语方言研究的主要成绩,对汉语方言学的发展起了较重要的作用,下面略举数种。

①方言分区。《中国语言地图集》第一分册已经出版,第二分册也将于近期问世。本图集共有地图三十六幅,其中综合性的地图五幅,汉语方言地图十七幅,少数民族语言图十四幅。图中的方言部分,是总结了几十年来汉语方言的研究成果,较全面地反映了汉语方言的分布状况。

②调查报告。《苏州方言志》、《上海市区方言志》、《获嘉方言研究》是近年来出版的较为重要的方言著作。这些调查报告都对本方言的语音、语法、词汇等作了较详细的记录。特别是在语音系统的分析方面,在语法的描写方面,都比以往有进步。在分析方言的内部差别方面,《苏州方言志》根据二百六十个点的材料,还绘制方言地图五十幅,可以进一步帮助对苏州方言的认识。

③方志丛书。各省市编写的地方志中的方言部分,有的已编成方言志专书。山东、河北、云南已编出数种。山西省编的最多,以一县市为一个调查点,逐点调查,逐点编写,现在已编成出版的有三十一种,为编写《山西方言通志》打下了基础。

④方言词典。《北京方言词典》、《北京话儿化词典》、《简明吴方言词典》、《四川方言词典》、《普通话闽南方言对照词典》的出版,推动了汉语方言词汇的研究;这些书虽然还不够完善,但对于研究方言词汇来说,有相当的实用价值。

⑤论文。在《方言》、《中国语文》、《语文研究》等刊物上发表的方言文章,十年来大约有五百篇左右,包括了方言研究的各个领域。

贰 汉语方言分区的成就及问题

列入国家“六·五”规划的《中国语言地图集》汉语方言分区的科研项目完成之后,对分区中所遗留下的问题,还需要作进一步的调查研究。

2.1 《中国语言地图集》中有十七幅图是关于汉语方言分区的。本图集把汉语方言分为以下十个区。

官话区	晋语区	吴语区	徽语区	赣语区
湘语区	闽语区	粤语区	平话区	客家话区

对官话区而言,其他九区可以叫做非官话区。官话区的范围非常之大,分布在长江以北和西南各省区的广大地区。因此本图集把官话又分为东北官话、北京官话、冀鲁官话、胶辽官话、中原官话、兰银官话、西南官话、江淮官话等八个区。对这八区而言,总括的官话区可以叫做官话大区。现在绘制的方言分区图,是用了将近五年的时间完成的,对汉语方言地理的分区研究作出了重大的贡献。

①确定了各方言区的分界线。本图的方言分界线是严格按照分区的标准画出的。如江淮官话和其他官话的分界,是以有没有入声作为标准的;吴语和江淮官话的分界是以古“帮滂並、端透定、见溪群”三分作为标准的。大区下分区,区下还分片或小片,层叠分析,充分表现了各方言的特点,这是有史以来对汉语方言所作的最为细致的分析。

②确定了官话方言分区的标准。官话区的范围约占全国说汉语的总面积的三分之二,各方言之间通话虽然没有困难,但各方言之间的差别是存在的。如何从方言事实出发,找出它们的差别和特征,把它画成若干个方言区,并确定其范围,这是一件十分重要而又非常困难的工作。在这之前,虽然有不少的方言工作者都力图实现这个愿望,但都未能提出一个适用官话方言分区的标准。自从李荣先生《官话方言的分区》方言 1985年第1期2—5页一文发表之后,这个大而难的问题才有了突破性的进展。确立了古入声的今调类是划分官话区方言的主要标准,对官话方言的分区起了重要作用。

③把晋语从官话中分了出来。晋语是指山西省及其毗连地区有入声的方言。把这个地区的方言独立为晋语,是对汉语方言分区所作出的又一贡献。它的划分既是从汉语方言分区的全局出发,而又依据了方言的实际。因此,当这个问题提出之后,不仅得到了晋语区方言工作者的赞许,而且也为国内外的方言工作者所接受。近年来发表的晋语论著,进一步说明了把晋语画成一个独立的方言区是完全合理的。

④对我国东南地区的方言做了较详细的研究。我国东南地区方言复杂。其地理范围是指长江以南,湖南省、广西壮族自治区及其以东各省。除晋语外,非官话方言主要分布在这个地区。以前大家一直认为,吴语的范围限于江苏南部包括上海市与浙江。现在已经查明,吴语的范围已扩展到了安徽南部。徽语邻近吴语,方言复杂,声母接近赣语,古全浊声母今主要读送气清音声母,韵母系统比较接近浙江南部的吴语,[-i -u]尾脱落以及元音鼻化现象比较普遍,[-n -ŋ]尾不对立,没有[-on]韵。此外,对闽语的性质以及客家话与赣语的异同也作了较详细的分析。

2.2 本图集的新贡献远远不止于此。在今后较长时期之内,还需要有更多的人从多方面做方言分区的调查研究工作。方言分区中所留下的问题,是方言工作者今后所必须继续深入研究的主要课题。

①关于晋语的特点。上文指出晋语的主要特点是有入声,和江淮官话的特性是“古入声今读入声”相比,在分区的标准上没有明显的差别。现在需进一步研究,根据其他特点把两个区的方言区别开来。

②关于徽语的共性。现在地图集虽然把徽语画分为一个方言区,但对徽语的认识还是不够的。就目前所掌握的资料,也只能大概说说徽语和吴语、赣语的关系。徽语的共性还有待于进一步的调查研究。

③关于对平话的认识。平话的分布范围大致是在广西境内,分桂北和桂南两片,其共同特点是古全浊塞音声母今读清塞音、塞擦音时一般不送气。平话的特点以及它的分布范围,也有待于今后核实。

④对未分区方言的调查。有的汉语方言,现在只能确定它们不属于官话,其系属还有待于进一步的调查。如分布在海南省市大部分地区与昌江县南罗等地说的儋州话;分布在湖南省沅陵县西南部以及溆浦、辰溪、泸溪、古丈、永顺、大庸六县与沅陵交界地区的乡话;分布在广东省北部跟江西省、湖南省交界地区的韶关土话。此外湖南省南部有十六个县市的交际语是西南官话,但本地还说土话。湘南土话和韶关土话的关系也有待于进一步调查研究。

叁 汉语方言的重点调查研究

汉语方言的调查研究工作分面的调查和点的调查两个方面。面的调查是要求在短期内对较多的点在语音、词汇等方面作简单的记录,五十年代的汉语方言普查工作以及近年来发表的方言记略等,大都属于这一类;点的调查是要求用较长的时间对某地的方言作深入的调查,在语音、语法、词汇等方面,作较详细的记录,如《昌黎方言志》、《苏州方言志》、《上海市区方言志》等。这类著作目前出版的还较少。为了编写综合性的汉语方言志,为了深入地研究汉语的历史演变状况,需以大量的这样研究成果为基础。在编制汉语方言的分区图时,由于缺少重点调查的方言资料,常常给工作带来困难。因此有计划地重点地调查一些有代表性的方言,是一项非常重要的工作。

一九八六年中国社会科学院语言研究所方言研究室和部分大专院校的方言工作者,提出了一项《汉语方言重点调查》的工作计划,后经国家社会科学领导小组批准,列为国家“七·五”规划的重要科研项目。根据工作人员的情况以及汉语的分布状况,本计划确定了河南洛阳,山东博山,湖北武汉,湖南江永,四川西昌,江西黎川,上海松江、嘉定,浙江定海、温州,福建漳平、福清等十五个点列为本项目的调查点。要求用三四年的时间,把各个调查点的语音、语法、词汇等作个较详细的记录。现在这项工作已经完成,我们把各个调查点的调查报告,编成了汉语方言重点调查专集,准备分期分批予以出版。

汉语方言的重点调查工作,不限于以上各点。除了以上的调查点外,还有许多地区的方言需作重点调查。这是一个长期性的工作。由于汉语方言的众多和复杂,需要比较长的时间才能完成。我们希望能有更多的人从事这方面的工作。所调查的材料,为了便于应用,便于作方言比较,各点的调查内容应该大致相同,下面提出以下六点。

①记录《方言调查字表》。适当增加一些方言常用字,包括符合音韵地位、意义确切的本字。方言字也要收录。对有音有义无通用写法的字,要根据同音字表补充调查。

②变调、变音、儿化等;有的方言还有变韵,注意变韵和词类的关系。

③方言点内部的差别,如新派老派、城内城外、民族差别、文白异读等。

④记录五千条左右词语。其中以《方言调查词汇表》方言 1981 年第 3 期作为各个点的必须调查条目,供各方言点比较研究。

⑤各种类型的语法例句,多记一些口语中常用的短句。

⑥若干长篇记音材料,包括儿歌、民谣、谚语、故事、对话、民俗等。

此外,还可以根据本方言的特点加以补充。在编写调查报告时,体例应尽量相同,其内容大致可以分为以下八章。

第一章是导言,对调查点的地理人口概况、历史沿革、方言调查经过、方言内部差别、本书

所使用的符号等作简要的叙述。

第二章是方言特点,从音系特点、个别字音的特殊读法、合音与分音、地名的特殊读音、特殊词语、构词特点、语法特点等,分项列举说明本方言与其他方言的差别。

第三章是语音系统,从声母、韵母、声调、声韵调配合关系等方面,作系统的分析。连读变调要比字,列表方式注意表现本方言的特点。

第四章是同音字表,本表要列出所有调查材料中出现的字音,特别要注意收录《方言调查字表》中未出现而在词语、故事等材料中出现的字音,字表先按韵母分类,再以声母、声调为序排列,有的要加注释和例句。

第五章是本地音和北京音比较,说明本地音和北京音的关系。

第六章是本地音和古音比较,说明本方言语音的历史演变状况。

第七章是记音举例,包括儿歌、谚语、对话、故事、语法例句等。

第八章是方言词汇,词条按意义分类,一些特殊词语或与北京有差别的词语要加注释和例句。形容词、副词、量词要举出用例。

汉语方言分布较广,差别也较大。调查时所用的表格相同,调查的要求相同,各点所得的字音和词汇材料,大都能对得起来,这对于汉语方言的比较研究来说,有重要的价值。

点的调查有较大的灵活性,可以吸收更多的人来作这样的工作,在今后的十年内,希望能调查一百个点左右。方言工作者或读方言学的研究生,最好都能重点调查一种或两种自己熟悉的方言。因为只有通过这种实践,才能提高对语言的认识能力和分析能力。

肆 省区方言志的编写

目前各县市地方志的编写工作,有的已经完成,有的还正在编写中。方言部分,多数是作为其中的章节来编写的,也有不少是作为独立成册的专书来编写的。山西省在省社会科学院语言研究所的领导与组织下,配合地方志的编写工作,逐点调查各县市的方言,写成报告编成了《山西省方言志丛书》温端政主编,正在陆续出版。

根据地方志编写工作的要求,在县市志编写的基础上,省区的地方志也正在着手编写。省区方言志,作为省区地方志中的一部分,其编写工作也将要求当地的方言工作者来承担。现在《云南省方言志》,已经出版。《山西省方言通志》于一九八六年列入国家“七·五”规划之后,已完成了大部分的编写工作,预计近期内即可全部完成。河北省方言志的编写工作,在省志编纂委员会及省社科院的领导与组织下,协同大专院校的方言工作者,正在着手编写。各省区方言志的编写工作,今后将是各地方言工作者的一项重要任务。

省区方言志是在各县市方言调查的基础上,综合编写而成的。要求能够反映出本省区的方言面貌和方言特点。各省区的方言情况不同,调查的程度不同,编写可简可繁。为了今后着手编写全国性的汉语方言通志方便起见,下面简要介绍一下《山西省方言通志》的编写提纲,供参考。《山西省方言通志》分总志卷和分区志卷。

总志卷第一部分是绪论,包括历史沿革、行政区划、地理、人口,调查点和调查材料,山西方言总说,本书使用的音标符号等。

第二部分是山西方言特点,从语音、词汇、语法三方面说明。

第三部分是代表点的字音、词汇对照。

第四部分是方言地图。

分区卷第一部分是总说和分区标准,第二至第七部分分别介绍中区、西区、东南区、北区、

南区、东北区等六区方言的声母、韵母、声调、词汇的概况,各区附有各点的音系和声韵调对照表,是了解本地方言的基础。

另外,已经出版的《江苏省和上海市方言概况》江苏人民出版社1960年7月《云南方言志》云南人民出版社,1989年9月的编写体例和内容可供参考。

伍 汉语方言语法的研究

现代汉语方言语法的研究,已引起了方言工作者和语言学工作者的重视。《中国语文》从五十年代起,就不断发表方言语法的文章。《方言》创刊之后,也特别注意发表有关这方面的论著,但所占的比例还较小。尽管如此,这也是可喜的现象。可以预见,今后会有更多的人研究汉语方言语法。

5.1 研究汉语方言语法,要从一个方言研究起。所依据的材料要从口语中收集。除了记录的语法例句、对话、长篇故事之外,还要用录音机录制社会上不同年令、职业、阶层和性别的居民在不同场合所使用的口语。在分析这些材料时需注意以下三点。

①分析的重点是讨论跟北京话不同的语法现象,相同之处不涉及或少涉及。

②采用的方法主要是描写,多讲事实多举例,不轻易下定义,不以建立新的语法理论或建立新的语法体系为目的,而只是指出某方言的某种语法现象。

③要特别注意语音和语法的关系,二者往往要联系起来考虑。比如获嘉方言的动词变韵既是语音变化的一种标志,同时还表示了一定的语法功用。动词“买”[mai⁵⁵]的音变为[me⁵⁵],“买[mai⁵⁵]一斤菜”是准备或打算买一斤菜的意思,说话时还未成事实;要是说成“买[me⁵⁵]一斤菜”,那就是已经买了一斤菜的意思,说话时已成事实。

5.2 研究汉语方言语法,可以从专题研究和系统描写两方面着手。

①专题研究是就某方言中的某个问题或某些特点来进行分析描写的。这是研究方言语法的起点。在调查时发现方言中的一些特殊现象,就要注意收集这方面的材料,研究这方面的问题。说明昌黎语法特点的《动词“没”字和副词“没”字》、《“溜”字和“咧”字》、《卷舌化的几种作用》等,都是从语音和意义方面,对昌黎方言语法所作的专题研究。《方言》上登载的《丹阳方言的指代词》、《遂宁方言里的“有”和“没有”》、《牟平方言的比较句和反复问句》、《长沙话“得”字研究》、《连城(新泉)话相当于北京话“的”字的语法成分》等,都是从不同方面对各方言的语法特点所作的描写。

②系统描写是对某方言的语法现象作全面的系统的分析和描写。这项工作是在对某方言深入调查的基础上进行的。有关这方面的研究还不多见。《上海市区方言志》中的语法部分,对上海话的数词、量词,名词、代词、形容词、动词、副词、介词、连词及复句、助词及有关句类、比较句、语序等,作了较全面的分析,这是目前所看到的对上海话的方言语法所作的较详细的描写。和北京话差别较大的重要的代表点的方言,如广州、南昌、苏州、杭州、福州、厦门、长沙等,都应该写出专门的语法书来。谢自立等同志编写的苏州方言语法的部分章节《苏州方言里的语缀》,在《方言》上登载之后,引起了方言学界和语法学界的重视。这项工作完成之后,对汉语方言语法的研究,会有一定的影响。我们希望有更多的人写出地点性的方言语法专著。

陆 汉语方言词典的编写

6.1 近年来有不少方言工作者在从事汉语方言词典的编写工作,有的已经出版,有的还正在编写。这些研究成果,对汉语方言的研究以及其他学科的发展,都具有较重要的意义。汉语是我国的主要语言,说汉语的地区最广,人口最多,约占全国人口的百分之九十五以上。官话

地区可以通话,但与其他各区通话时就有较大的困难。除语音之外,词汇方面是一个较大的障碍。为此,需用普通话词汇进行规范。普通话词汇的范围究竟是什么,汉语各方言常用的词汇究竟有多少,各方言之间的词语究竟有哪些差别,现在还不能作出较好的回答。这是由于对汉语方言词汇还没有一个全面的记录和系统的分析缘故。编写汉语方言词典,全面地记录各方言的词语,是分析研究这些问题的基础,是我国文化建设的一项重要工程。因此,在今后的若干年内,是方言工作者需承担的一项重要任务。

6.2 经过五十年代的汉语方言普查和八十年代的汉语方言分区工作,培养和锻炼出来的一支方言队伍,是实施这项工程的主要力量。为了加强对汉语方言词汇的研究,为了全面的反映汉语方言词汇的面貌,今后需编出数以百计的各种不同类型的方言词典来,以适应客观需要。下面略举数种。

①地点性的方言词典,以一县市为一个调查点,全面的记录本方言的词汇,而编写出来的方言词典。如北京方言词典、洛阳方言词典、武汉方言词典、南京方言词典、成都方言词典、广州方言词典等。

②省区性的方言词典,以一个省或一个自治区所记录的各个点的方言词汇为基础,而编写出来的方言词典。如河南方言词典、山西方言词典、湖南方言词典、四川方言词典、新疆方言词典等。

③方言区性的方言词典,从汉语方言分区出发,把选择有代表性的各个点所记录的材料收集起来,而编写出来的方言词典。如官话方言词典、吴语方言词典、赣语方言词典、客家话方言词典、闽语方言词典等。

④综合性的方言词典,把全国各地各个点的方言词汇材料汇集起来,而编写出来的方言词典。现在已编写出来付印的有许宝华主编的《汉语方言大词典》,全书约千万字左右,汇集了各地的方言词汇材料和各种书刊上的方言调查材料。

6.3 方言词典的类型虽然不同,但在编写时都必须以调查点的材料为基础。因此在近期内应以编写地点性的方言词典为主。全国如果能编写出上百部有代表性的各点的方言词典,在编写综合性的多卷本的汉语方言大词典时,就有了坚实的基础。为了给这项工作创造条件,对地点性的方言词典的编写就必须有统一的要求,以便于为编写其他方言词典时所应用。现在提出以下几点。

①词典一律用国际音标标音。

②各个调查点的说明,要列出本地的语音系统。

③各点的方言词典,都要依照共同的体例编写。

④词条一律按意义分类排列,为便于查阅,可按各种排列方式编成索引。

⑤每条词都要有注释,和北京话的意义相同的,用北京话词语注释方言词语,和北京话不同的,举例说明。

⑥形容词、副词等要举出用例。

目前中央新闻出版署已把编写汉语方言大词典列为今后十年的重点出版书目之一。经协商由中国社会科学院语言研究所和江苏教育出版社共同承担这一任务。计划在实地调查的基础上,于一九九一至一九九五年间编纂出四十个地点的方言词典。每本三十至四十万字。根据这些材料,然后再编纂出版综合性的《现代汉语方言大词典》。这项工作工程浩大,在这一任务带动之下,全国会编写出多种汉语方言词典,从而使我国语言学界的学术水平和研究水平大

大的向前进一步。

柒 汉语方言的专题研究

以上说的都是一些大项目,需要共同合作或需要较长时间才能完成。这里说的专题研究,是指就方言中的某方面的问题进行研究,题目可大可小,时间可长可短,适合更多的方言工作者作这方面的工作。下面列出二十个研究题目,供调查研究时参考。

①方言记略。记略是对某方言的初步调查,主要是记录一个方言的语音系统,和三百条左右的词语和语法例句。对于调查材料不多的或未调查过的方言,以先作这样的记录为宜。

②文白异读。闽客赣等方言文白异读比较复杂,应作重点调查研究。目前对文白异读现象的认识还不一致,希望能多列出一些事实,以便作进一步的研究。

③古知庄章三组字的今声母。官话方言有多种分化类型,须调查更多的方言,研究其分化的条件和方式。

④尖团音的表现形式及其分布。尖团音的对立,有的是[ts tɕ]的对立,有的是[ts c]的对立,多种多样。这种对立形式和分布的地区有关。

⑤变韵。河南省北部和山西省西南部有变韵。本专题研究的范围是:变韵和基本韵母的关系,变韵和词类的关系,变韵的语法作用等。

⑥儿化韵的形式及其作用。儿化韵有各种形式,词类不同有时作用不同。

⑦连读变调。这个题目已发表了许多文章,但各方言的情况不同,连读变调的情况也有不同,还有深入调查研究的必要。

⑧入声的类型及其分布。汉语方言可以分为有入声的方言和没有入声的方言两大类。有入声的方言,有的只有一个入声,有的有两个入声,入声的形式不同,从地理的分布上,研究入声在各方言中的演变情况。

⑨方言内部的差别。在同一个方言中,老派与新派,市区和郊外,性别与职业往往有差别。重要城镇的方言有时差别较大,需注意考察。

⑩移民与方言。有的地区有方言岛,有的地区方言错综复杂,常常和移民有关。《四川境内的“老湖广话”》方言 1986年第3期就是从移民方面来说明四川境内的方言的。

⑪过渡地区的方言性质。在划分方言分区时,两个方言区之间常常有一个过渡地带。其方言往往受两种方言的影响。在确定其归属时,须研究其方言特性。

⑫对未分区方言的研究。如畲话、儋州话、乡话、韶关土话、湘南土话等。

⑬平话的特点。平话分桂北平话与桂南平话两片,差别较大,需分点记录。

⑭徽语的调查研究。分布在安徽南部的徽语,只有简单的记录,需进一步调查。

⑮本字考。从音义和音韵地位上研究方言中的用字。

⑯古今方言的比较研究。从语音方面和古音比较,说明方言的历史演变状况。

⑰构词特点。如名词、动词、形容词的重叠形式;词头、词尾的构词作用等。

⑱形容词的生动形式。说明形容词和后缀的关系及其作用。

⑲疑问句的类型。研究是非句、反复问句、选择问句的各种句型及其用法。

⑳语助词的用法。通过大量口语用例,描写这类词的作用和用法。

捌 汉语方言语音系统的研究

调查研究汉语方言,确定某方言的语音系统是最重要的一项工作。这里所说的语音系统,是指某方言的声母、韵母、声调的系统;其语音系统是否完备,就在于是否能够依此而记录该方

言的口语语音。从这方面来考察,现在所发表的各方言的语音系统,还需进一步完善。要研究和注意的有以下几个方面:

①由于儿化而引起的韵母系统的变化;②由于子化而引起的韵母系统的变化;③由于轻读而引起的韵母声调系统的变化;④由于合音或分音而引起的韵母系统的变化;⑤由于连读而引起的声调系统的变化;⑥由于变音而引起的声调及韵母系统的变化;⑦由于词头而引起的对后音节语音的影响;⑧由于语音历史演变的不同层次而在各方言中的某方面的遗留。

此外,还需要特别研究语气词和象声词的语音,并求出其规律。以上所说的语音问题,不一定适用于所有的方言。这里所列举的项目只是在于指出:一个方言的完整的语音系统,应该是对某方言的口语语音最深入最全面研究的结果。

玖 汉语方言音档的建立

早在五十年代,就有不少学者提出建立汉语方言音档的建议,但时至今日还未能实现。由于汉语方言的不断变化,及时建立各地的方言音档,是当前的一项十分迫切的任务,需尽早开展这项工作。

采用科学手段,建立汉语方言音档,是保存活的方言口语的重要手段,有重要的资料价值和学术价值。大家知道,研究汉语音韵的重要文献《切韵》,是用反切记录当时的语音的。现在研究切韵的语音系统时,在构拟其音值时,就遇到了种种困难。有了方言音档,不仅能知道当时的读音,随着时间的推移,还能知道本方言的历史演变状况。方言音档的作用,远远不止于此。各方言所记录的资料,同时也是研究当时的政治经济、社会历史和社会生活的重要依据。为了作好这方面的工作,我们特提出如下的建议,供有关部门研究实施。

①把这项工作列入“八·五”规划,作为专题项目,制订出工作方案,由专人负责,组织各方面的力量,有计划地、有步骤地开展这方面的工作。

②建议设立国家语言博物馆,把汉语方言音档作为其中的一部分展览与储存。

③为了录制的音档便于以后作比较研究,须编制出一套录音表格,包括音系基础字表,声韵调例字表,声韵调配合例字表,一千条分类词汇表,语法例句表,此外可根据各方言的实际情况,再补充一部分录音材料。

④把已发表的重要方言著作中的语料录制成音档。《苏州方言志》附有录音磁带,内容有苏州声韵调表、故事、山歌、对话和长篇评话片段。

拾 汉语方言研究的理论和方法

以上我们说的都是从研究方言的实际着眼的,在调查研究的过程中,需采取一定的方法,通过事实的描写,形成方言学的理论,如历史比较语言学,语言地理学,语言类型学,语音构造音位学,方言民俗学,方言词典编纂学等。在八十年代,随着汉语方言研究的不断深入,方言学的理论也在不断的丰富和发展。通过连读变调的研究,两字组连调的理论逐渐形成,如关于单字调、独用调、虚独用调、连读调、连读变调、调值排列、调类排列、连调调式、从单字调到连调的对应、从连调到单字调的对应理论,对于怎样求出两字组的连读变调规律有一定的指导作用。在九十年代,随着方言研究的领域不断扩大,和所研究的问题不断深入,在方言学的理论方面,会有较大的发展。

汉语方言的研究方法除了采用传统的描写方法之外,近年来也借鉴上一些新的方法在进行探索。比如,用数学的方法描述方言的差别;用实验语音学的方法描述北京话的轻声,吴语的清浊,广州话元音的音值及长短对立;利用计算机绘制方言地图及编写汉语方言词典等。事

物在发展,科学在进步,方言研究在新的潮流中,从认识到理论到方法,也会随着时代的不断前进而有所变化。别的姑且不说,在分析方言的手段上,在九十年代逐渐把计算机利用到各项研究工作中去,将是一种必然的趋势。

汉语方言研究目前还在调查描写更多的事实,上文已经说过,对徽语,湘南土话,韶关土话等地的调查研究工作,还刚在起步;就是对已经调查过的地区,如官话、晋语、吴语、闽语等,所了解的也还不够深入。因此调查研究汉语方言的事实,仍是今后的重要工作。调查方法和分析处理语言材料手段的改进,会加速调查工作的进展,同时也为建立较系统的方言学理论提供依据。九十年代,应在方言调查的现有基础上,从方法到理论,对汉语方言研究的各个领域,进行较系统的总结,以促进汉语方言的调查研究工作的更大的发展。

参考书目

- 李 荣等总编 《中国语言地图集》第一分册,香港朗文,1987年出版。
李 荣 《汉语方言的分区》,方言 1989年第4期 241—249页。
贺 巍 《获嘉方言研究》,商务印书馆,1989年10月第1版。
叶祥苓 《苏州方言志》,江苏教育出版社,1988年11月第1版。
许宝华 汤珍珠主编 《上海市区方言志》,上海教育出版社,1988年11月第1版。
谢自立 刘丹青等 《苏州方言里的语缀》,方言 1989年第2—3期。
熊正辉 《怎样求出两字组的连读变调规律》,方言 1984年第2期 104—108页。

[《语文研究》1991年第3期]

汉语官话方言入声消失的成因

《中国语言地图集》把官话分为北京官话、东北官话、冀鲁官话、胶辽官话、中原官话、兰银官话、西南官话、江淮官话等八个方言区。就没有入声而言,古入声字在江淮官话及西南官话的少部分地区,今仍读入声。除此之外,官话的大部分地区古入声消失,今读成了舒声。以往调查研究的多是古入声字在官话方言里的类别及其演变的规律问题,而对于官话地区入声消失的成因,还调查研究得较少。随着方言调查研究的深入,对其周围有入声的方言的演变情况有所了解之后,对官话地区入声消失的成因,略有一点认识。现在提出来供调查研究时参考。本文分七节:(壹)语音构造舒声的空位,(贰)词尾产生发展的影响,(叁)连读变调变音合音所引起的变化,(肆)文白读的分立,(伍)词汇的发展和语法功用的不同,(陆)古舒入两读舒声的遗留,(柒)需思考的几个问题。

壹 语音构造舒声的空位

古入声演变为舒声需具备两方面的条件:一是入声韵尾消失把调值变为舒声调值;二是在语音构造当中舒声有一定的空位可以供舒化的入声字填补。前一种变化是入声消失的前提,后一种变化是古入声字在舒声调类中的再分配。所谓再分配就是根据入声演变各类新调值,分别进入舒声的各个调类。在这个过程中,舒声音节的空位,是入声舒化最容易进入的部分。各方言的语音构造不同,舒声的空位不同;官话地区舒声的空位,大致有以下三类。

1.1 有些音节在官话地区全是空位 古代的平声、上声、去声、入声四个声调,在官话里大都读成阴平、阳平、上声、去声四个声调。这些分阴阳平的方言,逢塞音和塞擦音[p t ts tʂ tɕ k]等六个声母,其阳平舒是空位。这个空位在各方言里大都由古入声的全浊声母字及少部分清音声母字填补。下面举北京话作代表。表前先列声母,表头分列“阴阳上去”四个调类,每类有字可写的分别写一个字作代表。排黑体的是空位,其中填补的是古入声今读阳平的代表字。

	阴阳上去	阴阳上去	阴阳上去	阴阳上去	阴阳上去
[p]	鼻比敝	播博簸簸	白摆拜	包薄保报	巴拔把霸
[t]	低敌抵帝	都毒堵杜	多夺躲踱	德	达打大
[ts]	租族祖做	贼	泽	遭凿早造	杂咋
[tʂ]	知直指治	朱烛煮住	周轴肘肘	招着找照	渣铡 诈
[tɕ]	鸡集挤记	拘局举句	街截姐借	家夹贾架	掘
[k]	锅国果过	姑骨古故		歌隔个	

1.2 有些音节在部分官话里是空位 古平声次浊声母字在官话方言里今读阳平,如“麻迷拿奴来卢柔”等,阴平无字是空位。中原官话今读[m n l z]四个声母的古次浊入声字今多读阴平,正好填补了舒声阴平的空位。下面举郑州话作代表。表中排黑体的是空位,其中填补的是古入声今读阴平的代表字。